

《金小妹 Kylie Jenner 和超模肯豆 Kendall Jenner 在 Aspen 大秀时尚》

本周末，金小妹 (Kylie Jenner) 和超模肯豆(Kendall Jenner)和在Aspen大秀时尚，雪山小镇秒变T台!

肯豆身穿黑色外套和靴子，优雅大方;而金小妹则身着黑色皮草，搭配墨镜和高跟鞋，举手投足间尽显奢华贵气。





01

Kendall and Kylie Jenner were the epitome of style and glamour as they enjoyed a luxurious girls' night out in Aspen this weekend, transforming the snowy mountain town into their very own runway.

本周末，肯达尔和凯莉·詹娜在 Aspen 享受了一个奢华的闺蜜之夜，她们是时尚与魅力的化身，将这座雪山小镇变成了自己的T台。

The famous sisters, accompanied by Kylie's adorable daughter Stormi, were photographed leaving an upscale dinner at Casa Tua, a hotspot in the ritzy Colorado city.

这对著名的姐妹花和凯莉可爱的女儿斯托米被拍到一起离开 Aspen 豪华餐厅 Casa Tua，(Colorado 这座奢华城市中的一个热门地点)。

The trio had clearly enjoyed an unforgettable evening, as evidenced by their radiant smiles.

三人脸上洋溢着灿烂的笑容，显然度过了一个难忘的夜晚。

Kendall and Kylie were dressed to the nines in their famous fashionable outfits.

肯达尔和凯莉身着名牌时尚服饰，打扮得极为精致。

Kylie opted for a sleek black fur coat, paired with black sunglasses and heels. Kendall, on the other hand, chose a long black coat and boots.

凯莉选择了一件顺滑的黑色皮草大衣，搭配黑色墨镜和高跟鞋。而肯达尔则选择了一件长款黑色外套和靴子。

But it was Stormi who stole the show, matching the snowy vibes in a silver puffer jacket with black pants and boots.

但斯托米才是当晚的亮点，她身穿银色羽绒服，搭配黑色裤子和靴子，与雪景十分相称。

Hailey Bieber also joined the sisters for dinner but managed to avoid the paparazzi's lenses, slipping in and out of the restaurant unnoticed.

海莉·比伯也加入了姐妹们的晚餐，但她巧妙地避开了狗仔队的镜头，悄无声息地进出餐厅。

02

作为卡戴珊姐妹中最小的妹妹兼好莱坞当红小生甜茶(Timothée Chalamet)的女友，金小妹最近热度不小。

12月，甜茶的《无名小辈》洛杉矶首映，作为正牌女友的金小妹竟然没有现身!网友们炸开了锅，纷纷猜测两人是不是已经默默分手了。

不过，这两人也挺沉得住气，对这些猜测愣是没有任何正面回应。

心急如焚的网友们纷纷出动，化身网络侦探，在网上各种扒拉，生怕错过一丝蛛丝马迹。

最后，网友们得出的结论是，两人还没有分手，因为金小妹虽然没有在红毯上亮相，但是，出现在了余兴派对上。甜茶的声乐教练还发布了一张与金小妹和甜茶的三人合照。

接着到了1月初，刚刚迎接新年的金小妹就曝出了怀孕的传闻!

起因是有人发布了一条“我觉得某明星怀孕了”的推特，这条推特迅速走红，引得成千上万的用户回复，并提及了金小妹的名字。

"Timothee gonna be a step dad to two kids and his own at a young age," said one fan.

“提莫西要在很年轻的时候就当两个孩子的继父，还要当自己孩子的爸了，”一位粉丝说道。

"A little kymothee on the way," added another, while a third said if the news was confirmed it would 'break the internet.'

“小基姆西(Kylie与Timothée的结合形成的新昵称)在路上啦，”另一位粉丝补充道，还有粉丝表示，如果消息属实，将会“引爆互联网”。

"She's so pregnant," replied one fan. "When will this family end!?" joked another.

“她真的怀孕了，”一位粉丝回复道。“这家人什么时候才是个头啊?!”另一位粉丝开玩笑说。

还有网友在金小妹发布的一个和女儿Stormi的视频中发现了疑似细节，视频中，她用一个购物袋遮住了腹部，每当袋子滑落时，她都会赶紧把它按回去。

而金小妹和甜茶秉持两人一贯的作风，不谈论、不回应。

于是乎，谣言越传越逼真，甚至有网友说金小妹出现了pregnancy nose(因为怀孕，激素变化导致的面部明显肿胀)。

毕竟金小妹隐瞒怀孕消息已经不是第一次了。早在怀Stormi时，她就通过各种手段成功避开了狗仔和网友的八卦，直到孩子出生才公布消息。

在怀孕的传闻传得沸沸扬扬的时候，金小妹和甜茶又携手双双亮相金球奖颁奖典礼。

和上次一样，金小妹没有现身红毯环节，但是，在主活动现场，她紧挨着男友甜茶就座。

金小妹穿着低胸银色礼服，甜茶则身穿一套笔挺的西装，两人甚至被拍到在现场旁若无人地亲吻，别说，还挺甜。

金小妹和甜茶于2023年开始交往。起初，网友们是不相信的，毕竟，一个是好莱坞流量担当，一个是卡戴珊家族的网红大咖，怎么看都不像是会走到一起的一对。

但是，随着两人频频同框亮相各大活动，网上的小伙伴们慢慢开始真香了，这一对儿其实还挺养眼。

重点词汇：

epitome / ˈɪpɪtəmi/ (n.) 缩影，典型

glamour / ˈglæmə(r)/ (n.) 魅力，吸引力

radiant / ˈreɪdiənt/ (adj.) 容光焕发的，光芒四射的

vibe /vaɪb/ (n.) 气氛，环境

be dressed to the nines 盛装打扮

ritzy / ˈrɪtzi/ (adj.) 昂贵时髦的，豪华的